



Amtliche Nachrichten der Gemeinde

ASPANGBERG-ST.PETER

Mitteilungsblatt

Ausgabe 4 – Winter 2017

18. Dezember 2017



Gesegnete Festtage und ein gesundes
und erfolgreiches Jahr 2018

In dieser Ausgabe:

Bericht des Bürgermeisters	2	Histor. Weitwanderweg Wechselland	9
Kurz notiert ...	3	Dr. Erika Sieder - Ehrung des Landes NÖ	9
Auszeichnung Mobilitätsgemeinde		Abfallservice 1. Halbjahr 2018	10
Ergebnispräsentation ARGE		Müllsackausgabe 2018	11
„Bahnübergang Hoffeld“			
Landtagswahl 2018	3	Sensibilisierung im Verkehrsbereich	11
Stellenausschreibung Aktives Wohnen	4	Ärzte-Notdienst 1. Quartal 2018	12
Kindergarteneinschreibung	5	Soziales, Gesundheit, Sprechtag 1. HJ	13
Musikschule Aktuell	5	Gratulationen zu Jubiläen – Fotos	14
Schulen	6	Neue Erdenbürger der Gemeinde - Fotos	14
Seniorenbund, Pensionistenverband	7	Bevölkerungsstatistik	15
Veranstaltungen - Ankündigungen	8	Berichte aus dem Roten Kreuz Aspang	16

Themen in dieser Ausgabe:

- Bericht des Bürgermeisters
- Landtagswahl 2018
- Stellenausschreibung „Aktives Wohnen Aspangberg-St. Peter“
- Kindergarteneinschreibung
- Müllsackausgabe ab 8. Jänner



Aus dem Gemeindeamt

Werte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger! Liebe Jugend!



Der Jahreswechsel ist traditionell der Zeitpunkt Bilanz zu ziehen, um einen Rückblick bzw. einen Blick in die Zukunft zu werfen.

Das Jahr 2017 war für die Gemeinde Aspangberg-St. Peter ein ganz besonderes. So konnte der vorläufig 13. und letzte Bauabschnitt der Abwasserbeseitigungsanlage Ausschlag und Mitteregg bis auf einige Straßenwiederherstellungen bzw. Asphaltierungen (Setzungen über Winter) fertiggestellt und in Betrieb genommen werden.

Das Projekt der Abwasserentsorgung, das in den letzten Jahrzehnten umge-



Mit dem Bauabschnitt Mitteregg/Ausschlag wurde 2017 der letzte wesentliche Teil des Ausbaus der Abwasserentsorgung in Angriff genommen.

setzt wurde, war für die Gemeinde eine große Herausforderung. So wurden neben den Verbandsanlagen des Abwasserverbandes Aspang-Feistritz noch zwei gemeindeeigene Kläranlagen, sechs Pumpwerke und 45 Kilometer Kanalstränge errichtet. Die Gesamtkosten für dieses für die Umwelt so wichtige Projekt beliefen sich auf ca. 16 Mill Euro.

Weiters wurde 2017 die Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel abgeschlossen. Eine Reduzierung der Stromkosten ist be-

reits erkennbar.

Das Projekt „Betreutes bzw. Aktives Wohnen“, das von der Wohnbaugesellschaft AURA errichtet wurde, ist



Die Wohnhausanlage für das „Aktive Wohnen“ ist mit Jahresende fertiggestellt. Die ersten Wohnungen sind bereits an ihre zukünftigen Mieter übergeben worden.

bis auf einige Kleinigkeiten fertiggestellt und wird im Frühjahr offiziell den Betrieb aufnehmen. Für Auskünfte steht Ihnen das Gemeindeamt bzw. Frau Beier-Fischer von der AURA unter der Tel. 0664/857 24 98 zur Verfügung.

Und nun zum Neubau des Kindergartens am Hoffeld. Hier hat es einen Ideenwettbewerb gegeben. Der Gemeinderat hat sich für einen ökologischen Vollholzbau des Architekten DI Farcher entschieden, in dem sich unsere Kinder sicher sehr wohlfühlen werden. Die Planung ist bereits abgeschlossen. Derzeit ist die Ausschrei-

bung im Gange. Laut Bauzeitplan soll die Errichtung dieses zweigruppigen Kindergartens im August 2018 abgeschlossen sein. Somit kann mit Beginn des Kindergartenjahres im September des nächsten Jahres der Betrieb aufgenommen werden.

Die Gemeinde wird auch in Zukunft so wie in den vergangenen Jahren in die Erhaltung der Güterwege und in den Neubau von Gemeindestraßen investieren. Weiters wird es auch wieder eine finanzielle Unterstützung für Heizkesseltausch, Solaranlagen, Photovoltaikanlagen und vieles mehr geben. Auch die Freiwilligen Feuerwehren, die Musikkapelle und diverse Vereine werden weiterhin in gewohnter Weise unterstützt.

Ich hoffe, dass ich Ihnen einen positiven Überblick über das umfangreiche Geschehen in unserer Gemeinde geben konnte und versichere Ihnen, dass ich mich auch in Zukunft mit ganzer Kraft für eine noch lebenswertere Gemeinde Aspangberg-St. Peter einsetzen werde.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2018.

Ihr Bürgermeister



Sofern es die Wetterlage erlaubt, soll im März mit den Bauarbeiten zum neuen Kindergarten am Hoffeld begonnen werden.



Aus dem Gemeindeamt

Kurz notiert ...

Auszeichnung Mobilitätsgemeinde

Die Gemeinde Aspangberg-St. Peter hat sich als Mobilitätsgemeinde deklariert und wurde dafür von Verkehrslandesrat Karl Wilfing am 23.11.2017 unter Beisein von zahlreichen Gemeindevertreterinnen und -vertretern feierlich geehrt.



Vizebgm. Bernhard Brunner durfte für die Gemeinde Aspangberg-St. Peter die Auszeichnung zur Mobilitätsgemeinde von LR Karl Wilfing entgegennehmen.

1. Ergebnispräsentation ARGE „Bahnübergang Hoffeld“

Am 30.11.2017 hat die auf Grund einer Petition der Bürger vom Hoffeld von Herrn Bürgermeister ÖkR Bauer initiierte Arbeitsgruppe „Bahnübergang Hoffeld“, bestehend aus Ing. Ferdinand Brandstetter, Johann Bredl, DI Ronald Haidvogel und den Gemeindevertretern GR Kurt Gremel und GR Franz Lechner, ein erstes Ergebnis präsentiert. Die ARGE möchte an der Stelle des ehem. Bahnüberganges Hoffeld eine neue „Bahnquerung“ ermöglichen. Wie im Gemeindemitteilungsblatt berichtet, war es leider aus eisenbahnrechtlichen und finanziellen Gründen nicht möglich eine gleichwertige bzw. barrierefreie und behin-



ARGE „Bahnübergang Hoffeld“ präsentiert LAbg. Hauer, Bgm ÖkR Bauer und GfGR Ing. Fischer ein erstes Ergebnis.

dertengerechte Bahnquerung an der Stelle des bestehenden Überganges zu schaffen. Von der ARGE ist nun ein Fußgängersteg/-treppe über die Bahnlinie ange-dacht – Kosten ca. € 120.000,-. Als nächster Schritt wird man Gespräche mit der ÖBB über eine mögliche Umsetzung aufnehmen.

Landtagswahl 2018 - Sonntag, 28. Jänner 2018



Wer darf wählen?

Wahlberechtigt ist jeder österreichische Staatsbürger, der spätestens am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet hat, in der Gemeinde seinen ordentlichen Wohnsitz hat und am Stichtag (17.11.2017) in der Wähler-evidenz der Gemeinde eingetragen ist.

Landtagswahl 2018 in der Gemeinde Aspangberg-St. Peter:

Wahllokale:

- Mehrzweckgebäude am Hoffeld, Hoffeld 10, für den Wahlsprengel I
- Gasthaus „Peterwirt“, St. Peter a.W. 6, für den Wahlsprengel II

Wahlzeiten: 08.00 bis 16.00 Uhr

Alle Wahlberechtigten werden eine **VERSTÄNDIGUNGSKARTE** mit den Daten über Wahllokal und Wahlzeit und detaillierte Informationen zur Wahl zugesandt bekommen.

Wählen mit Wahlkarte:

Mit einer Wahlkarte können Sie

- am Wahltag in jedem **Wahllokal in Niederösterreich**,
- sofort nach Erhalt der Wahlkarte im Weg der **Briefwahl**,
- falls Sie doch in Ihrem Wahlsprengel sind, **im zuständigen Sprengel-Wahllokal**,
- oder als Bettlägeriger vor der fliegenden Wahlbehörde

wählen.

Wenn Sie eine Wahlkarte beantragt haben ist die Stimmabgabe ohne Wahlkarte nicht möglich!

Beantragen können Sie eine Wahlkarte bei der Gemeinde, mündlich (persönlich), schriftlich oder über www.wahlkartenantrag.at

Schriftliche Anträge auf eine Wahlkarte können bis Mi., den 24.01.2018 gestellt werden. **Mündliche Anträge** auf eine Wahlkarte sind bis **Fr., den 26.01.2018, 12:00**

Uhr möglich (bei persönlicher Abholung).

Weitere Auskünfte:

Amt der NÖ Landesregierung, Abteilung Staatsbürgerschaft und Wahlen

Telefon: 02742/9005-12612

post.ivw2wahlen@noel.gv.at

www.noel.gv.at/noel/Wahlen

Gemeindeamt Aspangberg-St. Peter

Telefon: 02642/52352

gemeinde@aspangberg-st-peter.gv.at

www.aspangberg-st-peter.gv.at

Hinweise zur Briefwahl

Die Briefwahlkarten müssen spätestens am Wahltag, 28. Jänner 2018 um 06:30 Uhr bei der Gemeindevahlbehörde Aspangberg-St. Peter **per Post, Boten oder persönlich** einlangen.

Die „**Briefwahl-Wahlkarte**“ kann auch am **Wahltag bis Wahlschluss, 16:00 Uhr**, in Ihrem zuständigen Sprengel-Wahllokal der Gemeinde persönlich oder per Boten abgegeben werden.



Aus dem Gemeindeamt / Aktives Wohnen

Die Gemeinde Aspangberg-St.Peter bringt zwei Dienstposten einer/eines

Betreuerin / Betreuers

für das Betreuerteam „Aktives Wohnen Aspangberg-St.Peter“ zur Ausschreibung

Einreichtermin: spätestens 26.01.2018

Anstellungsbeginn: voraussichtlich Anfang April 2018

Die Anstellung erfolgt nach den Bestimmungen des NÖ Gemeindevertragsbedienstetengesetzes 1976 (NÖ GVBG), LGBl. 2420 in der geltenden Fassung, vorerst befristet auf die Dauer von einem Jahr und kann bei zufriedenstellender Dienstleistung auf unbestimmte Zeit verlängert werden.

Vorgesehene Dienstzeit: 20 Stunden pro Woche (Aufstockung je nach Betreuungsbedarf möglich)

Anstellungserfordernisse:

- Mindestalter 25 Jahre
- Abgeleiteter Präsenzdienst/Zivildienst
- Strafrechtliche Unbescholtenheit
- Abgeschlossene Schul- und Berufsausbildung
- Bewerberinnen/Bewerber mit Praxis-Erfahrung bzw. Kenntnissen im Bereich der Sozialpädagogik bzw. gleichwertige Ausbildung bzw. Erfahrung in sozialen bzw. gesundheitlichen Berufen werden bevorzugt

Alle Bewerber/Innen, die bereits eine Bewerbung um die Stelle einer/eines Betreuerin/Betreuers an die Gemeinde gerichtet haben, ersuchen wir, bei bestehendem Interesse eine aktuelle Bewerbung an die Gemeinde zu richten.

Erwartet werden überdies:

- Die Bereitschaft zur Aus- und Weiterbildung im Bereich der Altenbetreuung
- Erste Hilfe-Kurs (Auffrischung alle 5 Jahre)
- Gute Computerkenntnisse für die Bürotätigkeit
- Verschwiegenheit
- Kreativität und allgemeines handwerkliches Geschick (Basteln, Backen, Singen, usw.)
- Eigenständigkeit
- Hohes Maß an Leistungsbereitschaft, Einsatzfreude, Flexibilität (flexible Arbeitszeiten), Kommunikationsfreudigkeit
- Hohes Maß an Belastbarkeit, Teamfähigkeit, Organisationstalent

Aufgabenbereich:

- Unterstützung der Bewohner bei diversen Schriftverkehren, Behördenwegen, Einreichung für den Wohnzuschuss, Hilfsmittelbeschaffung, Organisation von Krankentransporten, Erstellung von diversen Ansuchen (z.B.: Pflegegeld)
- Hilfestellung bei der Abwicklung bzw. Terminvereinbarung für diverse Zusatzdienste wie z.B. Essen auf Rädern, Friseur und Fußpflege, etc.
- Organisation mobiler Sozial- und Gesundheitsdienste, Vermittlung Tages-, Kurzzeit- und Übergangspflege
- Organisation von Geburtstagsfeiern und gemeinsamer Feste wie z.B. Grillfest, Muttertagsfeier, Weihnachts- und Osterfeier, Silvester, Fasching usw.
- Bei einem Todesfall Unterstützung der Angehörigen und Organisation einer Verabschiedung im Haus für die Mitbewohner
- Organisation der gemeinschaftlichen Zusammenkünfte wie Gedächtnistraining, Spielenachmittage, Basteln, Backen, Gymnastik, Ausflüge, Musizieren und Singen, gemeinsames Frühstück, Mittagessen, Nachmittagskaffee usw.
- Organisatorische Aufgaben und Bürotätigkeiten im Zusammenhang mit der Hausverwaltung

Vorgesehene Einstufung:

Die Einstufung erfolgt nach dem allgemeinen Schema für NÖ Gemeindevertragsbedienstete je nach Qualifikation. Die Entlohnungsstufe richtet sich nach den anrechenbaren Beschäftigungszeiten.

Bewerbungen sind mit den entsprechenden **Nachweisen** (letztes Schulzeugnis, Strafregisterbescheinigung, ärztliches Attest, Nachweise Vordienstzeiten und Ausbildung) sowie einem **Lebenslauf bis spätestens 26.01.2018** beim Bürgermeister der Gemeinde Aspangberg-St.Peter über das Gemeindeamt Aspangberg-St.Peter, Sonneck 4, 2870 Aspang, einzureichen.



Kindergärten / Musikschule

Kindergarteneinschreibung Hoffeld und St. Peter

Die Kindergarteneinschreibung für die NÖ. Landeskinderhöfen HOFFELD und ST. PETER für das Kindergartenjahr 2018/2019 wurde von der Gemeinde Aspangberg-St.Peter und den Kindergartenleiterinnen festgelegt für:

Di., 23. Jänner 2018 und

Mi., 24. Jänner 2018,

jeweils von 13.00 bis 14.00 Uhr.

Mitzubringen wären das Kind sowie die

Geburtsurkunde und der Gesundheitspass des Kindes. Grundsätzlich können Kinder ab 2,5 Jahren den Kindergarten besuchen.

Die Eltern erhalten auch noch ein gesondertes Informationsschreiben der Gemeinde.



Musikschule Aktuell



60 Jahre Musikschule Aspang

Mit einem tollen Konzert in der NMS Aspang wurde am 18.11.2017 das 60-jährige

Jubiläum unserer Musikschule gefeiert. Eröffnet wurde der Abend vom Jugendblasorchester, gefolgt von den ganz Kleinen aus der „Musikalischen Früherziehung“.

Darauf folgte ein buntes, abwechslungsreiches Programm mit verschiedenen Ensembles, Solisten, ehemaligen Schülern, Streichorchester, Kinderchor, Band und Big-Band.

Auch die langjährige Leiterin der Musikschule Aspang, Frau Dir. Helene Wiesbauer (95) war dabei und wirkte sogar als Künstlerin beim Harfenensemble mit.

Zum großen Finale wurde das Lied „We are the World“ von knapp 100 Mitwirkenden gemeinsam auf der Bühne gebracht.

Durch das Programm führte in bewährter Manier Hans Konopiski.

Außerdem dürfen wir der Leiterin der Musikschule, Frau Mag. Martina Ungersböck zur Geburt ihrer Tochter Luisa gratulieren.

Bericht u. Fotos: MS Aspang



Die „Musikalische Früherziehungsgruppe“.



Zum Big-Band-Sound wurde sogar getanzt.



Das Harfenensemble: Clara Siebenkittl, Jana Seehofer, Irmgard Vollnhofer, Konstanze Wolf, Frau Dir. Helene Wiesbauer



Zu viert an einer Gitarre v.l.n.r: Denise Heissenberger, Sophie Kuntner, Nadine Brandstetter, Larissa Binder



Großes Finale: 100 Künstler auf der Bühne.



Schulen

„Greif mich nicht an!“



Die Schülerinnen und Schüler der 3. und 4. Klasse der NMS Aspang wurden von **Mag. Susanne Mitterhuber** und **Mag. Alex Lainer** (Theaterpädagogen) zum Wert von Berührungen in der Gewaltprävention geschult.

An dieses sehr sensible Thema wurden sowohl die Mädchen als auch die Burschen getrennt voneinander mit Methoden aus der Schauspielpädagogik, Körperarbeit und der Clownerie auf kreati-

Bericht u. Foto: NMS Aspang

ve Art herangeführt: Inwieweit kann ich Nähe aushalten? Wieviel Abstand brauche ich von anderen Menschen? Wann sage ich „STOP!!“ Die Schüler und Schülerinnen versuchten ihre Grenzen zu spüren. Ein großes Dankeschön geht an die JVP und die RAIKA Oberaspang, die diese

Workshops mit finanziellen Mitteln großzügig unterstützt haben.



Die Schüler der 3. und 4. Klasse wurden zum Wert von Berührungen in der Gewaltprävention geschult.

In der VS Unter-Aspang ist was los...

Lehrausgang zur Sparkasse

Die 3. Klasse besuchte am 6.11. die Sparkasse in Ober-Aspang. Die Kinder erfuhren spielerisch einiges über das Geld und durften auch vieles selbst ausprobieren. Zum Abschluss gab es noch eine leckere Jause. Die Kinder konnten sehr viel dazulernen. Danke noch einmal an die Sparkasse.

Die 1. Klasse der VS Unter-Aspang stellt sich vor

In der 1. Klasse der VS Unter-Aspang lernen 16 Mädchen und Buben mit großer Begeisterung und viel Fleiß das Lesen, Schreiben und Rechnen. Die Kinder werden von Frau VOL Ilse Vollhofer unterrichtet und begleitet. Wir wünschen unseren Taferlklasslern

alle Gute für den Start in ihre Schulzeit.

Wandertag 1.+ 2. Klasse

Der Wandertag der 1. und 2. Klasse



Wandertag der 1. und 2. Klasse.

führte über den Teich auf den Sterzlweg. Die Schüler waren begeistert über die Lokomotive, das Knusperhaus, die Vogelstimmen und den Aussichtsturm!

Vielen Dank beim Dorferneuerungsverein, der den Sterzlweg immer so toll gestaltet!

Bäuerinnen zu Besuch in der Volksschule

Im Oktober besuchten zwei Seminarbäuerinnen die erste Klasse. Die Kinder erfuhren viel Interessantes über Lebensmittel und das AMA Gütesiegel. Den Abschluss bildete eine gemeinsame Jause mit frisch gebackenem Brot und selbst gemachter Butter.

Besuch der Freiwilligen Feuerwehr

Am Donnerstag, dem 19.10., hatten wir Besuch von der Freiwilligen Feuerwehr. Gemeinsam wurden die Aufgabenbereiche der Feuerwehr erarbeitet.

Bericht u. Foto: VS Unter-Aspang

Volksschule Ober-Aspang — Aktiver Start ins neue Schuljahr



Sportprojekt

In den vergangenen Wochen hat sich in der Volksschule Ober-Aspang einiges getan! Die Kinder der 3. und 4. Klasse

verbrachten einen tollen Wandertag auf der Rax. Dies war der Hauptpreis beim Malwettbewerb der Sparkasse Neunkirchen. Ein herzliches Dankeschön für die finanzielle Unterstützung. Die 1. und 2. Klasse verbrachte einen herbstlichen Vormittag im Wald. Einblicke in die Tätigkeit der freiwilligen Feuerwehr Aspang zeigten Herr Kommandant Josef Huber und sein Sohn auf anschauliche Weise den Kindern der 3. und 4. Klasse. Zum Abschluss durften sie die Einsatzrüstung ausprobieren.

Die 1. und 2. Klasse half tatkräftig beim Kekse backen in der Raststation Oldtimer mit. Kekse und Lebkuchen wurden verziert, die für einen guten Zweck verkauft werden.

Eine große Freude bereitete allen Kindern der Besuch von Frau Handler mit Kroko, dem Zahnputzkrokodil.

Bei dem Sportprojekt „Ugotchi“ in Kooperation mit dem SGZ Aspang bewegten sich die Schüler/innen abwechslungsreich in einem Geräteparcour.

Bericht u. Foto: VS Ober-Aspang



NÖ Senioren / NÖ Pensionisten



NÖ Seniorenbund OG Aspang

Herbstreise



Vom 3. - 7. September unternahmen zahlreiche Mitglieder eine von Herbert Wachouschek und Anni Karner gut organisierte Reise nach Kärnten. Wir lernten ein wunderschönes Fleckerl unserer Heimat kennen.

Kulturfahrt / Herbstfest



Die Kulturfahrt am 25.9. führte uns bei wunderschönem Wetter nach Laxenburg. Nach der beeindruckenden Führung und Aufenthalt im Schloss und Schlosspark war Abschluss beim Blockheurigen Posch.



Natürlich war unser Herbstfest beim Peterwirt mit großer Tombola und guter Unterhaltung durch „Hansl am Oad“ ein Höhepunkt. Wir danken allen für die großzügigen Spenden für unsere Tombola.

Klubnachmittage / Stelzenschnapsen

- Klubnachmittag fand beim „Platzer“ statt.
- Beim traditionellen Stelzenschnapsen am 3.11. im GH Höller herrschte gute Stimmung. Viele Ortsgruppen und natürlich Aspanger besuchten uns.

Der Obmann und sein Team wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und Gesundheit im Neuen Jahr!

Info: Irmtraud Aubrunner, Handy 0680/1115141

Obmann: HR Ing. Hans Auerböck, Handy 0664/1005268

Bericht u. Fotos: Seniorenbund Aspang



NÖ Pensionistenverband OG Aspang

Nach unserer Vereinsmeisterschaft im Stockschießen folgte eine wunderbare Tanzveranstaltung im Gasthof Baumgartner, wo sich viele Besucher über einen Geschenkkorb von der Tombola freuen durften.

Bei unserer Autobusabschlussfahrt nach Wien gab es eine flotte Modeschau unter dem Motto „Fesch durch den Herbst“ und das Haus des Meeres zu sehen.



Fam. Prenner bei der Gratulation zur Eisernen Hochzeit.

Unser Preisschnapsen wurde wiederum eine sichere Beute von Hr. Höller Heinz, aber auch einige Damen mischten sich unter die Spieler und zeigten, dass sie es auch können, und so gewann Fr. Ringhofer Maria eine wunderbare hausgemachte Torte.

Weiters durften wir im Laufe des Jahres viele unserer Mitglieder zu hohen „Runden“ oder Hochzeitsjubiläen gratulieren. Die Fotos zeigen Fr. Osterbauer, die den 90. Geburtstag und Fam. Prenner, die das seltene Fest der Eisernen Hochzeit feierten.



Fr. Osterbauer bei der Gratulation zu ihrem 90. Geburtstag.

Nun wünsche ich noch allen Bewohnern und Gästen ein frohes Weihnachtsfest, den Skifahrern ausreichend Schnee und einen guten Rutsch in das Jahr 2018.

Für uns Ältere wünsche ich mir noch – außer Gesundheit, mögen es sich die Regierenden gut überlegen Pensionskürzungen vorzunehmen, denn darunter würde die gesamte Wirtschaft leiden!

Der Obmann Wagner Rupert

Bericht u. Fotos: Pensionistenverband Aspang



Veranstaltungen — Ankündigungen

Weihnachten 2017 bis Ende März 2018 (Auszug)

Datum	Beginn	Nähere Bezeichnung der Veranstaltung (Veranstaltungsort, Veranstalter, Musik etc.)
im Dez.: samstags, sonn- und feiertags	11 Uhr	LAMM-SPEZIALITÄTEN im Alpengasthaus „Zum Wechselblick“ Platzer, Pözlbauer Franz, Mitterneuwald 28 (auf Vorbestellung – Tel. 02642/7200)
So., 24. Dez.	9 Uhr	WILD-FÜTTERUNG am Heiligen Abend in Langegg (für Kinder mit Aufsichtsperson), Anmeldung: 0676/880905281 - GR Karl Pretsch, Jagdgesellschaft Aspangberg-St.Peter III
26. u. 31. Dez.	11.30 – 14.30 Uhr, 18 – 21 Uhr	WILDBRET-TAGE im Café-Restaurant Erika, Fam. Handler, Höll 53 (Tischreservierung erbeten, Tel. 02642/52453)
So., 31. Dez.	14 Uhr	ALTJAHRTAGTEE im Café-Restaurant Erika, Fam. Handler, Höll 53
Sa., 6. Jän.	18 Uhr	BENEFIZ-NEUJAHRS-STADL in der Neuen Mittelschule Aspang, Infos und Tickets: www.ganserlberger.at , Tel. 0664/4454415
Sa., 13. Jän.	20.00 Uhr	FEUERWEHRBALL der Freiwilligen Feuerwehr St. Peter a.W. im Gasthof Peterwirt, Fam. Prenner, St. Peter a.W. 6, Musik: Tränktörl-Musikanten
So., 28. Jän.	11.30 – 14.30 Uhr	FASCHINGS-BRUNCH im Café-Restaurant Erika, Fam. Handler, Höll 53, (Tischreservierung erbeten, Tel. 02642/52453)
Fr., 2. Feb.	20.30 Uhr	TRACHTENBALL des USC Mariensee im Gasthof Peterwirt, Fam. Prenner, St. Peter a.W. 6, Musik: Die Alpinzigeuner
Sa., 3. Feb.	12 Uhr	BOARDER&MORE-PARTY im neuen Snowpark bei den Simas-Liften, Skiclub Land der 1000 Hügel GmbH
Sa., 10. Feb.		9. KAMPSTEIN-SKITOURENLAUF , Start: Simas-Lifte, www.schiclub-stcorona.at , Info: 0699/12044384
Sa., 10. Feb.	20.30 Uhr	ASPANGER BAUERNBALL des Ortsbauernrates Aspang im Gasthof Peterwirt, Fam. Prenner, St. Peter a. W. 6, Einlagen der Schuhplattler die Wüdera, Musik: Die Alpinzigeuner
So., 11. Feb.	14 – 17 Uhr	BUNTER NACHMITTAG im Alpengasthaus „Zum Wechselblick“ Platzer, Franz Pözlbauer, Mitterneuwald 28. Es unterhalten Sie heimische Musikanten.
Sa., 3. u. So., 4., Sa., 10. u. So., 11. März	11.30 – 14.30 und 18 - 21 Uhr	FISCH-TAGE im Café-Restaurant Erika, Fam. Handler, Höll 53 (Tischreservierung erbeten, Tel. 02642/52453)
So., 4. März	10.30 Uhr 15 Uhr	GEMEINDE-SCHIMEISTERSCHAFTEN (Riesentorlauf) in Mariensee (Piste 9) GEMEINDEMEISTERSCHAFTEN Langlauf in Mariensee Veranstalter: Gemeinden Aspang Markt und Aspangberg-St. Peter
Jeden Montag und Donnerstag	18.30 Uhr – 20 Uhr	ALLGEMEINES TURNEN im Sporthaus des USC Mariensee

Infos und Tickets unter www.ganserlberger.at 0664/4454415

Benefiz-Neujahrs-Stadl 18 Uhr
SA 06.01.2018
Neue Mittelschule Aspang

Die Kränzl's spielen ab 17.30 Uhr

SILVIO SAMON

Vorverkauf in allen Raiffeisenbanken und Sparkassen im Bezirk Neunkirchen

SPARKASSE in Aspang WIENER STÄDTISCHE ORCHESTER

Nichtraucher!

7. Niederösterreichischer Trachtenball
Freitag, 26. Jänner 2018
Schloss Grafenegg

Ideales Weihnachtsgeschenk!

Programm:
Aufzug der Bezirke · Chor der Chorszene Niederösterreich
Franz Posch & seine Innbrügger · Weinviertler Kirtagsmusik
Duo Bäuml-Koschela · Radio NO-Disco · Indeed Light
Tanzorchester der Militärmusik Niederösterreich

Ehrenschutz:
Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner
Landeshauptmann a. D. Erwin Pröll · 1. Botschafter der Tracht

Trachtenballtelefon: 0664 8485388
www.wirttragennoe.at · www.volkskulturnoe.at

KULTUR REGION NIEDERÖSTERREICH
volkskultur | niederösterreich



Informationen

Historischer Weitwanderweg Wechselland - Buchtipp



HISTORISCHER
WEITWANDERWEG
WECHSELLAND

Von der Steinzeit bis zur Gegenwart





Ausblick bei Station „Sarnegg“



57 Stationen
ÜBERSICHT
WEGENETZ

Ab Dezember 2017 sind **Quizspiel, Buch und Wanderkarte** zum Projekt in den Gemeindeämtern erhältlich!

Einer »wechsel«haften Geschichte auf der Spur

Der „Historische Weitwanderweg Wechselland“ ist ein entlang von bestehenden Wanderwegen gelegtes Wegenetz mit 57 Stationen, der auch durch die Gemeinde **Aspangberg-St. Peter** verläuft. Jede einzelne Station, die sich bei Burgen oder an geschichtsträchtigen Orten des Wechsellandes befindet, erzählt ein wesentliches Kapitel der Geschichte des Wechsellandes.

Dafür wurde durch den „Historischen Verein Wechselland“ erstmals die gemeinsame Geschichte des Wechsellandes systematisch erforscht und mit neuesten Erkenntnissen angereichert. Zwischen oder bei den Stationen lädt die u.a. durch eine Bürgermeister_Innen-Jury ausgereichte „Wechselland-Sitzbank“ zum Verweilen ein. Wird entlang des Weges ein Bach gequert, beschreiben „Etymologie-Tafeln“ die Bedeutung des Gewässernamens. Auf der Wanderkarte sowie der Website www.wechsel-wandern.at findet man Kurz- bzw. Rundrouten. Ein diesbezüglich erstellter pädagogischer Leitfaden bietet für die Lehrkräfte Informationen, wie der „Historische Weitwanderweg Wechselland“ im Rahmen von Schulwandertagen besprochen werden kann.

In der Hoffnung, das Konzept „Historischer Weitwanderweg Wechselland“ zukünftig auf die weiteren Wechselland-Gemeinden zu übertragen, laden wir die Bevölkerung ein, auf diese einmalige Art die Geschichte des Wechsellandes zu erfahren.



Historischer Weitwanderweg Wechselland
IFADR-Projekt - IF_14-20: ABT1-103/14/2016



HISTORISCHER VEREIN WECHSELLAND

Kontakt & Info:
Dr. Andreas Salmhofer
Tel. 0664 400 27 17
info@geschichte-wechselland.at



Mehr Infos finden Sie unter
www.wechsel-wandern.at

Dr. Erika Sieder - Ehrung des Landes NÖ

Am 12.12.2017 wurde Frau Dr. Erika Sieder für ihr langjähriges Engagement um das Kulturgut im Wechselgebiet und somit in Niederösterreich mit der Goldenen Ehren-Medaille für Verdienste um das Bundesland Niederösterreich ausgezeichnet.

In zahlreichen Büchern über die Bau- und Musikgeschichte und das Kultur-

gut des Wechselgebietes ist es Frau Dr. Sieder gelungen das kulturelle Erbe dieser Region zu dokumentieren und zu bewahren.

Nicht zuletzt hat der von ihr initiierte „Schwaigen-Reigen“ zum kulturellen Bewusstsein des Wechsellandes einen maßgeblichen Beitrag geleistet.



Das langjährige Bemühen um die Kulturgeschichte des Wechsellandes von Frau Dr. Sieder wurde mit der Goldenen Medaille des Landes NÖ belohnt.



Abfallservice 1. Halbjahr 2018



Abfallkalender 1. Halbjahr 2018

Müllfraktion Abfuhrtag, Zeit	Jänner	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli
Grüne Tonne Freitag, ab 6.00 Uhr	19.	16.	16.	20.	18.	15.	20.
Restmüll Donnerstag, ab 6.00 Uhr			29.			21.	
Alt-Papier Freitag, ab 6.00 Uhr	12.		09.		11.		13.
Biomüll Dienstag, ab 6.00 Uhr	09.	13.	13. 27.	10. 24.	08. 22.	05. 19.	03. 17. 31.

Trockenmüll-/Wertstoffentsorgung (Grüne Tonne):

110 l – Trockenmüllsack – pro Stück € 4,40

240 l – Trockenmülltonne pro Abfuhr (1 x monatlich) € 8,81; ergibt jährlich € 105,71

1100 l – Großraumbehälter – pro Abfuhr € 39,60

Restmüllentsorgung:

60 l – Restmüllsack – pro Stück € 3,30 für die Mindestzuteilung von 5 Stk.

60 l – Restmüllsack (Windelsack) – pro Stück € 2,00 bei Nachkauf im Gemeindeamt

1100 l – Großraumbehälter – pro Abfuhr € 49,50

Die Restmüllsäcke können auch laufend beim Gemeindeamt im Bereich des Bauhofs in den dafür vorgesehenen Großraumbehältern entsorgt werden.

Biomüllentsorgung:

60 l – Biomüllsack – pro Stück € 4,40

120 l – Biotonne – pro Abfuhr € 1,10

240 l – Biotonne – pro Abfuhr € 2,20

Zusätzlich erhältlich:

Bio-Maisstärkesäcke 120 Liter, pro Rolle (10 Säcke): € 5,-

10 Liter, pro Rolle (26 Säcke): € 3,30



Sondermüll- und Elektrogeräteentsorgung Frühjahr 2018

Sortierter Sondermüll und Elektrogeräte werden übernommen am

Freitag, 20. April 2018

von 14 Uhr bis 17 Uhr
und

Samstag, 21. April 2018

von 8 Uhr bis 12 Uhr
beim Gemeindeamt.

Sperrmüllabfuhr Frühjahr 2018

Sortierter Sperrmüll wird abgeholt ab

Montag, 23. April 2018

Die jeweiligen Müllbehälter sind am Abfuhrtag zum Beginn der Abfuhrzeit an einem geeigneten Standort zur Entleerung bereitzustellen. Die Müllbehälter (Tonnen, Müllständer) sind Eigentum der Gemeinde bzw. des Abfallwirtschaftsverbandes. Beschädigte Müllbehälter werden bei Meldung ans Gemeindeamt durch die Gemeinde ausgetauscht.

In der Abfuhrgebühr sind sämtliche Kosten zur umweltgerechten Behandlung und Abholung des Abfalls enthalten.

! BITTE ACHTEN SIE AUF DIE RICHTIGE MÜLLTRENNUNG !



Abfallservice / Sicherheitsinformationen

Ausgabe der Müllsäcke 2018

Die Müllsäcke für das Jahr 2018 sind in gewohnter Weise beim Gemeindeamt Aspangberg-St. Peter, Sonneck 4 - Zugang außen rechts - beim Eingang zur Werkstatt, abzuholen.

Bei den Nachmittagsterminen werden die Müllsäcke in der Gemeindekanzlei ausgegeben.

Ausgabetermine:

- **Montag, 8. Jänner bis Freitag, 12. Jänner 2018** jeweils von 7 bis 12 Uhr, am Freitag durchgehend bis 16 Uhr.
- **Dienstag, 16. Jänner 2018** von 16 bis 18 Uhr.

Die Mindestabnahme pro bewohnter Liegenschaft beträgt jeweils 5 Stück Restmüllsäcke bzw. 5 Stück Trockenmüllsäcke (statt Grüner Tonne).

Sollten mehr Müllsäcke benötigt werden, können diese jederzeit beim Gemeindeamt nachgekauft werden.

Wenn Sie bereits wissen, dass Sie mehr als 5 Restmüllsäcke benötigen, können Sie diese gleich beim Ausgabetermin kaufen (€ 2,- pro Sack).

**Müllsäcke
bitte abholen!**

Sensibilisierung im Verkehrsbereich



In den letzten Monaten gab es mehrere Beschwerden, dass Gehsteige durch vorschriftswidrig abgestellte Kraftfahrzeuge, widerrechtlich benützt werden, sodass in diesen Bereichen Fußgänger, insbesondere Schulkinder, gebrechliche Personen sowie Personen mit Kinderwagen, an der Benützung der Gehsteige gehindert wurden.

Die Beschwerden waren berechtigt und es konnten seitens der Polizei, in mehreren Fällen, derartige Übertretungen nach der Straßenverkehrsordnung festgestellt werden.

Die betreffenden Gehsteige waren teilweise zur Gänze verparkt, sodass eine Benützung durch Fußgänger unmöglich war und diese auf die Fahrbahn ausweichen mussten.

Auch konnte festgestellt werden, dass KFZ-Lenker ihre Pkw's mit zwei Rädern auf dem Gehsteig abgestellt hatten, wobei diese Fahrzeuge derart in die Fahrbahn ragten, sodass es bei Gegenverkehr zu Verkehrsbehinderungen kam.

Die Ahndung von derartigen, geringfügigen Verkehrsdelikten, gehört subjektiv gesehen, nicht zum Hauptaufgabengebiet der Polizei, fällt aber dennoch in den polizeilichen Zuständigkeitsbereich.

Bemerken möchte ich, dass die Einhaltung von straßenpolizeilichen Vorschriften einen wesentlichen Beitrag zur Aufrechterhaltung der Sicherheit für alle Verkehrsteilnehmer leistet.

Weiters möchte ich darauf hinweisen, dass durch das widerrechtliche Verwenden eines Mobiltelefons, während des Fahrens, Fahrzeuglenker nachweislich abgelenkt werden, sodass dadurch die Verkehrssicherheit enorm beeinträchtigt wird.

Laut einer Studie gleicht das Telefonieren, während des Fahrens, einer Autofahrt mit Alkoholbeeinträchtigung von 1,1 Promille. Die Verwendung eines Mobiltelefons, während einer Autofahrt, ist gem. dem Kraftfahrzeuggesetz, nur in Verbindung mit einer Freisprecheinrichtung erlaubt.

Die Ablenkung der Fahrzeuglenker gilt als eine der Hauptunfallursachen und verursacht jährlich tausende Verletzte und hunderte Todesfälle im österreichischen Straßenverkehr.

In diesem Sinne ersuche ich ALLE Verkehrsteilnehmer, sich an der Aufrechterhaltung der allgemeinen Sicherheit zu beteiligen, damit ein sicheres und reibungsloses Miteinander sowie eine Verkehrsteilnahme, ohne „zusätzliche Kos-

ten für Verkehrssünder“, gewährleistet ist.

Im Namen der gesamten Belegschaft, der Polizeiinspektion Aspang, wünsche ich Ihnen ein schönes Weihnachtsfest, ein glückliches und vor allem gesundes und „sicheres“ neues Jahr 2018!

Ihr Sicherheitsbeauftragter der Polizeiinspektion Aspang



Manfred OTTER, AbtInsp.

Tel.: 059 133 3351





Ärzte-Notdienst Jänner bis März 2018

Für die Gemeinden Aspang Markt, Aspangberg-St. Peter, Kirchberg am Wechsel und Mönichkirchen
an Wochenenden und feiertags von 07:00 Uhr bis 19:00 Uhr;

Außerhalb dieser Zeit ist die Rettungsdienst-Rufnummer 144 bzw. soweit verfügbar der Ärztenotdienst unter der Rufnummer 141 zuständig.

Jän.	Arzt	Apotheke
1.	Untersalmb.	Aspang
6. + 7.	Untersalmb.	Aspang
13. + 14.	Dvorak	Aspang
20. + 21.	Rieck	Kirchberg
27. + 28.	Friedl-Eisenh.	Kirchberg
Feb.		
3. + 4.	Fabits	Kirchberg
10. + 11.	Dvorak	Aspang
17. + 18.	Untersalmb.	Aspang
24. + 25.	Friedl-Eisenh.	Kirchberg
März		
3. + 4.	Dvorak	Aspang
10. + 11.	Rieck	Kirchberg
17. + 18.	Fabits	Kirchberg
24. + 25.	Untersalmb.	Aspang
31.	Dvorak	Aspang

www.arztnoe.at

Notruf Polizei	133
Notruf Feuerwehr	122
Notruf Rettung	144
Alpin-Notruf	140
Arzt-Notruf	141
Apothekenruf	1455
Euro-Notruf	112
Vergiftung-Notruf	01/4064343
Polizei Aspang	059133/3351

Dr. Martina Dvorak

Rotes Kreuz Gebäude
Aspang, Wechselstr. 1A

02642/52511

Dr. Günter Fabits

Kirchberg, Markt 63

02641/6989

Dr. Sabine Friedl-Eisenhuber

Kirchberg, Markt 114/2

02641/21021

Dr. Alois Rieck

Kirchberg, Markt 311

02641/2540

Dr. Mario Untersalmburger

Mönichkirchen 18

02649/20912

Der Wochenenddienst ist nur in dringenden
Fällen in Anspruch zu nehmen!
Änderungen vorbehalten!

Zahnärzte

Dr. Daniel Drog

Aspang, Roseggerg. 6

02642 / 53510

Dr. Werner Schratt

Aspangberg, Sonneck 7

02642 / 53808

Apotheken

Aspang

Kirchenplatz 2

02642 / 52218

Kirchberg

Markt 235

02641 / 2470

Tierärzte

Dr. Gerhard Geyer

Aspang, Kulmastraße 23

02642 / 52424

Dr. Gerhard Zundl

Aspang, Marienplatz 2

02642 / 52392

Caritas Pflege

Wir pflegen verlässlich, kompetent und mit Herz.

Unsere Stationsleiterin Frau DGKP Michaela Markovic gibt Ihnen gerne nähere Auskunft über die große Bandbreite unserer Angebote.

Wir beraten Sie telefonisch unter 0664-825 22 90 oder persönlich in unserem Büro 2870 Aspang, Ufergasse 2/ Top 1

Bericht u. Foto: Caritas Aspang

Gell, unser
Weihnachts-
engerl heißt
Frau Susi!

Es ist immer noch
mein Leben.

Wir unterstützen Sie mit Hauskrankenpflege und Heimhilfe immer dann, wenn Sie uns brauchen. Selbstverständlich auch über die Feiertage. Gerne informieren wir Sie über unsere Angebote in Aspang und Warth unter 0664 825 22 90 oder auf caritas-pflege.at

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Fest!

**Caritas
Pflege**



Soziales, Gesundheit, Sprechstage 1. Halbjahr 2018



Die SVA der Bauern hält jeden Dienstag von 8.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr Sprechstage ab.

Wo? In der Bezirksbauernkammer Neunkirchen, Triesterstraße 14, 2620 Neunkirchen

Tel. SVA der Bauern: 01 / 797 06;
FAX /79706-1300, Ghegastr. 1,
1030 Wien

www.svb.at, hauptstelle@svb.at



Die SVA der gewerblichen Wirtschaft hält in Neunkirchen jeweils von 7.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 14.30 Uhr SPRECHTAGE ab.

Wo? Bezirksstelle der Wirtschaftskammer in 2620 Neunkirchen, Triester Straße 63, Tel. 02635/65163.

Wann? 10. u. 24.1., 14. u. 28.2., 14. u. 28.3., 11. u. 25.4., 09. u. 24.5., 13. u. 27.6.2018

www.svagw.at



Pflege Zuhause Aspeng-Warth,

2870 Aspeng, Ufergasse 2/1,
Tel. 0664 / 825 22 90.

E-mail: [sst.aspeng@caritas-wien.at](mailto:ssst.aspeng@caritas-wien.at).

Bürozeiten: Dienstag 10.00 bis 13.00 Uhr und nach telef. Vereinbarung.



NÖ Gebietskrankenkasse. Service-Center Neunkirchen, Stockhammergeasse 23, 2620 Neunkirchen,
Versicherten-Telefonservice: 050899-6100

Fax: 050899-1580

e-mail: neunkirchen@noegkk.at

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.30 bis 14.30 Uhr und Fr. 7.30 bis 12.00 Uhr

www.noegkk.at



Pensionsversicherungsanstalt, Landesstelle NÖ., Kremser Landstraße 5, 3100 St. Pölten.

Tel. 050303, Fax: 050303-32850

Email: pva-lsn@pensionsversicherung.at

www.pensionsversicherung.at

Die Pensionsversicherungsanstalt (PV) gibt Auskunft und Beratung in Pensionsfragen, bietet „Allspartenservice“ an.

Wo? NÖ.GKK-Bezirksstelle, Stockhammergeasse 23, 2620 Neunkirchen,
Tel. 05 0899-6100.

Wann? Jeden Dienstag und Mittwoch von 8.00 bis 11.30 Uhr, 12.30–14.00 Uhr (Lichtbildausweis mitbringen)



2630 Ternitz, Hans-Czettel-Platz

1/2.Stock, Info-Hotline: 0676/8676

Hauskrankenpflege, Heimhilfe, Notruftelefon, Essen a la carte, Angehörigenbetreuung.

www.noee-volkshilfe.at,

06768676 + Postleitzahl

E-mail: neunkirchen@noee-volkshilfe.at



Wirtschaftskammer NÖ., Bezirksstelle 2620 Neunkirchen, Triester Straße 63,
Tel. 02635/65163.

e-mail: neunkirchen@wknoe.at

Parteienverkehr: Mo.-Fr. 7.30 bis 16.00 Uhr

www.wko.at/noe/neunkirchen



Arbeitsmarktservice 2620 Neunkirchen, Stockhammergeasse 31, Tel. 02635–62841, FAX: -177; Email:

ams.neunkirchen@ams.at; www.ams.at

Öffnungszeiten: Mo. bis Do. 7.30 bis 15.30 Uhr, Fr. 7.30 bis 13.00 Uhr



Bezirksbauernkammer 2620 Neunkirchen,

Triesterstraße 14,

Tel. 05 0259-41400, FAX DW-41499

office@neunkirchen.lk-noe.at

Sprechstage:

Di., 8.30-12.00 u. 13.00–15.00 Uhr

Sprechtag Kammerobmann Thomas Handler: Di., 14-15 Uhr (nach tel. Vereinb.)



Rat und Hilfe; persönliche Konsumentenberatung jeden Mittwoch 9:00 - 12:30 und 13:00 - 16:00 Uhr

2620 Neunkirchen, Würflacherstr.1

Hotline: 05 7171-23000 (Mo-Fr 8-13 Uhr),

konsumentenberatung@aknoe.at

1060 Wien, Windmühlgasse 28.

www.aknoe.at



Hilfswerk Aspeng, Hilfe und Pflege daheim, 2870 Aspeng, Mühlgasse 10, Tel. 02642/51245.

www.hilfswerk.at;

pflege.aspeng@noe.hilfswerk.at

Mo. - Do.: 8 - 14 Uhr, Fr., 8 - 12 Uhr.

Kontaktperson für Notruftelefon:

Rosmarie Lehner, Tel. 0676/878711398



Finanzamt-Infopoint im Rathaus Neunkirchen, jeden Mittwoch, in der Zeit von 7:30 bis 12:00 Uhr

Folgende Leistungen werden angeboten:

Entgegennahme von Anträgen, Abgabenerklärungen, schriftlich abverlangten Unterlagen. Ausgabe von diversen Formularen und Broschüren.

Das Finanzamt Neunkirchen Wiener Neustadt befindet sich in Wiener Neustadt, Grazerstraße 95, 2700 Wr. Neustadt.

Öffnungszeiten in Wr. Neustadt:

Mo. - Mi. u. Fr. 7:30 bis 12:00 Uhr

Do. 7:30 bis 15:30 Uhr

Sommeröffnungszeiten Juli/August:

Mo. - Fr. 7:30 bis 12:00 Uhr

Tel. 050 233 233

Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen

Adresse	Peischinger Straße 17, 2620 Neunkirchen, Tel. 02635/9025-0, FAX 02635/9025-35000, Bürgerservice-Telefon: 02742/9005-9005, E-Mail: post.bhkn@noel.gv.at
Parteienverkehr	Dienstag 7.30-12; 13-15 und 16-19 Uhr; Freitag 7.30–12 Uhr
Amtstag Außenstelle Aspeng	2870, Hauptplatz 12, Erdgeschoß; Mittwoch, 8.00-12 und 13.30-15.30 Uhr; Tel. 52630



Gratulationen — Fotos



Fr. Leopoldine WENINGER bei der Gratulation zu ihrem 80. Geburtstag durch Bgm. ÖkR Bauer und GfGR Ing. Strobl.



Zum 80. Geburtstag von Hr. Johann WURMBRAND durfte u.a. Bgm. ÖkR Bauer herzlich gratulieren.



Glückwünsche zum 85. Geburtstag von Fr. Anna KREMSL überbrachten für die Gemeinde Bgm. ÖkR Bauer und GfGR Ing. Strobl.



Herrn Karl KAGER durften Bgm. ÖkR Bauer und GR Morgenbesser zum 80. Geburtstag herzlich gratulieren.



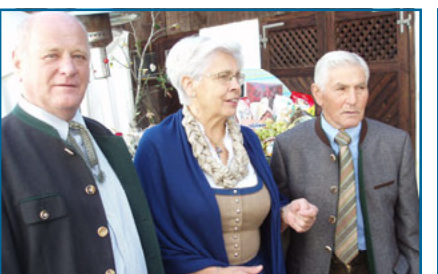
Fr. Anna LUEF bei der Gratulation zu ihrem 85. Geburtstag durch Bgm. ÖkR Bauer und GR Lechner.



Zum 90. Geburtstag von Fr. Theresia OSTERBAUER durften u.a. Bgm. ÖkR Bauer und GfGR Ing. Fischer herzlich gratulieren.



Fr. Maria und Hr. Johann BAUER bei der Gratulation zu 50 gemeinsamen Ehejahren. Herzliche Gratulation.



Zur Goldenen Hochzeit von Fr. Notburga und Hr. Anton STROBL durfte u.a. GR Lechner herzlich gratulieren.

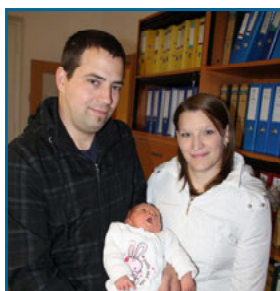


Fr. Elfriede und Hr. Leopold Prenner bei der Gratulation zu 65 gemeinsamen Ehejahren u.a. durch Bgm. ÖkR Bauer und GfGR Rainer.

Neue Erdenbürger unserer Gemeinde — Fotos



Erster Behördenweg, Marten BAUER, geb. 23.11.2017, begleitet von Mama, Papa und Schwester.



Zu Besuch im Gemeindeamt, Mariella KREMSL, geb. 01.11.2017, unterstützt von Mama und Papa.



Anstrengender Behördenweg mit der Familie: Johanna PICHLER, geb. 01.10.2017.



Erster Besuch im Gemeindeamt, Julia OFNER, geb. 27.10.2017, unterstützt durch die Familie.



Bevölkerungsstatistik

Geburten

OFNER	Julia	27.10.2017	Eltern: Eveline und Gerhard	Außerneuwald 106
KREMSL	Mariella	01.11.2017	Eltern: Bettina Kremsl und Karl Fahrner	St. Peter a.W. 4
BAUER	Marten	23.11.2017	Eltern: Victoria Bauer und Florian Rois	Königsberg 1



Den Eltern
herzliche
Gratulation!

Eheschließungen

FAHRNER	Silvia	SPERHANSL	Johann	15.10.2017	Hoffeld 114
AN	Yayue	BRAUN	Gerhard	16.11.2017	Hoffeld 1/1



Herzliche
Gratulation!

Jubiläen

<u>80. Geburtstag</u>	KAGER	Karl	17.10.2017	Höll 74
	PFLANZER	Gertrude	22.10.2017	Sonneck 7/4 (2.WS)
	WURMBRAND	Johann	31.10.2017	Königsberg 33
	JELLINGER	Heinrich	14.11.2017	Außeraigen 57 (2. WS)
	BEIGLBÖCK	Ernestine	13.12.2017	Außerneuwald 95
<u>85. Geburtstag</u>	KREMSL	Anna	29.10.2017	Inneraigen 23
	LUEF	Anna	29.10.2017	Hoffeld 37
<u>95. Geburtstag</u>	PIHOFSKY	Ernst	16.11.2017	Außeraigen 43 (2. WS)
	VODICKA	Gertrude	03.12.2017	Außerneuwald 102
<u>50. Ehejubiläum</u>	BAUER	Maria und Johann	verh. seit 14.11.1967	Vögelhöfen 32
	SIMON	Johanna und Willibald	verh. seit 19.11.1967	Höll 84
<u>65. Ehejubiläum</u>	PRENNER	Elfriede und Leopold	verh. seit 25.10.1952	Inneraigen 47



Glück und
Gesundheit!

Sterbefälle

FUCHS	Lukas	05.10.2017	Ausschlag 55	im 20. Lebensjahr
ZACHS	Ernestine	13.10.2017	Inneraigen 44	im 93. Lebensjahr
DORSCHNER	Franz	20.10.2017	Höll 40 (2. WS)	im 74. Lebensjahr
KUNTNER	Johann	21.10.2017	Inneraigen 6	im 87. Lebensjahr
RATH	Ernst	22.10.2017	Inneraigen 20/3 (2. WS)	im 78. Lebensjahr
SCHRAMMEL	Mag. Dr. Franz	30.10.2017	Mitteregg 60 (2. WS)	im 43. Lebensjahr
FAHRNER	Leopoldine	03.11.2017	Außeraigen 17	im 86. Lebensjahr
AUBRUNNER	Josef	19.11.2017	Neustift am Alpenwald 44	im 84. Lebensjahr
KOGELBAUER	Helena	20.11.2017	Mitterneuwald 69	im 87. Lebensjahr
FELDWEBEL	Franz	24.11.2017	Außeraigen 1a	im 77. Lebensjahr
HUTTERER	Anna	08.12.2017	Langeegg 10	im 74. Lebensjahr



Den Angehörigen
gilt unser Mitgefühl.

**Amtliche Nachrichten der Gemeinde
Aspangberg-St.Peter**

2870 Aspangberg-St. Peter, Sonneck 4
Verwaltungsbezirk Neunkirchen, NÖ.
Telefon: (02642) 52352, FAX: DW -20
Email: gemeinde@aspangberg-st-peter.gv.at

IM DIENSTE

DER BÜRGERINNEN UND BÜRGER
AMTSSTUNDEN

MONTAG BIS FREITAG 8.00 BIS 12.00 UND
13.00 BIS 16.00 UHR

PARTEIENVERKEHR

MONTAG BIS DONNERSTAG
8.00 BIS 12.00 UHR

FREITAG 8.00 BIS 12.00 UND
13.00 BIS 16.00 UHR

DIENSTAG AUCH 16.00 BIS 18.00 UHR

BÜRGERMEISTER ÖKR JOSEF BAUER



SPRECHSTUNDEN:

FREITAG 09.00 BIS 11.00 UHR
UND NACH VEREINBARUNG.

PRIV.TEL.NR. 0676/9331793

SIE FINDEN UNS AUCH IM WEB:
www.aspangberg-st-peter.gv.at



Verlagspostamt 2870 Aspang. P.b.b.
Herrn / Frau / Familie / Firma GZ 02Z031373 M

DVR-Nr. 0410730

Absender: Gemeinde Aspangberg-St.Peter
Sonneck 4, 2870 Aspangberg-St.Peter

Impressum: Herausgeber, Eigentümer und Verleger: Gemeinde Aspangberg-St.Peter, 2870 Aspang, Sonneck 4. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister ÖKR Josef Bauer. Texte (wenn nicht bezeichnet), Zusammenstellung und Layout: OSekr. Markus Bauer und Renate Gansterer unter Anwendung von MS Publisher 2003. Fotos: Eigenaufnahmen (wenn nicht bezeichnet). Seite 2 (unten): Architekt DI Farcher, Seite 3 (rechts): DI Haidvogel, Seite 11: PI Aspang

Druck: Druck & Kopie Gangl, 2870 Aspang. Auflage: 1130 Exemplare. Das Mitteilungsblatt erscheint vierteljährlich.
Kostenlose Abgabe an die Gemeindebürger.

Berichte aus dem Roten Kreuz Aspang



Bestens vorbereitet auf den Winter!

Pünktlich mit den ersten Schneeschauern am Wechsel bereitete sich das Rote



Kreuz Aspang im Rahmen einer "Fit in den Winter"-Übung in Kooperation mit der Bergrettung auf die kommende Wintersaison vor.

Zu Gast waren die Bergrettungsdienste aus Aspang-Mariensee, Mönichkirchen und Sankt Corona.

Die Inhalte des gemeinsamen Abends reichten vom Erfahrungsaustausch der vergangenen Saison und Einsätze, dem persönlichen Kennenlernen der jeweiligen Organisation, einer Präsentation der spezifischen Materialien, wie etwa Gebirgstrage und Pisten Akja bis hin zum Abgleichen der Kommunikationswege und Alarmierungsverfahren.

Zivildienst in Aspang

Neben der Hauptberuflichen und Freiwilligen Mitarbeit bietet das Rote Kreuz Aspang auch die Möglichkeit, den Zivildienst im Rettungs- und Krankentransport ableisten zu können. Neben einer tollen Berufsausbildung zum „Rettungssanitäter“ ist es eine interessante, verantwortungsvolle und span-

nende Aufgabe als Zivildienstler für das Rote Kreuz tätig zu sein.

So kommt es auch immer wieder vor, dass ein Teil unserer Zivildienstler vom Engagement und Aufgabengebiet des Roten Kreuz Aspang begeistert werden und anschließend als Freiwillige Mitarbeiter bei uns bleiben, oder sich sogar für eine weitere berufliche Karriere entscheiden.

Interesse geweckt?

Infos gibt's bei:

Helga Wimmer
059 144 / 65000-122
helga.wimmer@n.rotekreuz.at

Rainer Grabner
0676 / 61 65 836
rainer.grabner@n.rotekreuz.at

Bericht u. Fotos: Rotes Kreuz Aspang